

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 869/2014

av den 11 augusti 2014

om ny persontrafik på järnväg

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT FÖLJANDE FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/34/EU av den 21 november 2012 om inrättande av ett gemensamt europeiskt järnvägsområde ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 10.4 och 11.4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 10 i direktiv 2012/34/EU har medlemsstaterna öppnat sin marknad för internationell persontrafik på järnväg som tillhandahålls av varje järnvägsföretag med tillstånd i enlighet med detta direktiv. Vid internationell persontrafik på järnväg ska järnvägsföretagen ha rätt att ta upp passagerare vid varje station utmed den internationella sträckan och att lämna av dem vid en annan, inbegripet stationer som ligger i samma medlemsstat.
- (2) Införandet av sådan ny internationell persontrafik med öppet tillträde och med mellanliggande stopp bör emellertid inte medföra att marknaden för inhemsk persontrafik öppnas, utan bör endast inriktas på stopp utmed den internationella sträckan. Det huvudsakliga syftet med de nya förbindelserna bör vara att befördra passagerare på internationell resa. Efter begäran från behöriga myndigheter eller berörda järnvägsföretag, ska det regleringsorgan som avses i avsnitt 4 i kapitel IV i direktiv 2012/34/EU fastställa det huvudsakliga syftet med de föreslagna nya tjänsterna.
- (3) Att öppna den internationella persontrafiken för konkurrens kan få konsekvenser för organisering och finansiering av persontrafik på järnväg som tillhandahålls enligt ett avtal om allmän trafik i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1370/2007 ⁽²⁾. I enlighet med artikel 11 i direktiv 2012/34/EU får medlemsstaterna begränsa rätten till tillträde till marknaden om denna rätt skulle äventyra den ekonomiska jämvikten för dessa avtal om allmän trafik. På begäran av de behöriga myndigheterna, infrastrukturförvaltaren eller det järnvägsföretag som utför avtalet om allmän trafik bör regleringsorganet fastställa om en föreslagen ny internationell persontrafiktjänst på järnväg skulle äventyra den ekonomiska jämvikten för ett avtal om allmän trafik.
- (4) För att undvika att det blir ett avbrott på en ny persontrafiktjänst på järnväg som redan har påbörjats och för att garantera den rättsliga förutsägbarheten för denna nya tjänst, vad gäller möjligheten att bedriva trafik, bör den tidsperiod som är öppen för begäran av en bedömning om det huvudsakliga syftet eller för en bedömning av den ekonomiska jämvikten vara begränsad och kopplad till tiden för den sökandes anmälan av sitt intresse av att bedriva en ny internationell persontrafiktjänst på järnväg. Av samma skäl bör regleringsorganets förfaranden för dessa bedömningar också vara begränsade i tiden.

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 32.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1370/2007 av den 23 oktober 2007 om kollektivtrafik på järnväg och väg och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1191/69 och (EEG) nr 1107/70 (EUT L 315, 3.12.2007, s. 1).

- (5) En begäran om en bedömning av det huvudsakliga syftet bör inbegripa all relevant information för att motivera att det huvudsakliga syftet för den föreslagna nya förbindelsen är annat än att befordra passagerare mellan stationer i olika medlemsstater. För att uppfylla detta krav bör enheter som begär en sådan bedömning ha möjlighet att använda standardformulär för begäran som offentliggörs av regleringsorganen.
- (6) Regleringsorganet bör genomföra både en kvalitativ och en kvantitativ analys för att fastställa den föreslagna nya tjänstens inriktning på medellång sikt snarare än dess egenskaper vid en given tidpunkt. Bedömningskriterierna bör fastställas i den metod som antas av regleringsorganet för bedömning av det huvudsakliga syftet med hänsyn till de särskilda egenskaperna för järnvägstransport i den berörda medlemsstaten. Ingen kvantifierad tröskel bör användas, varken strikt eller isolerat.
- (7) En begäran om en bedömning om ekonomisk jämvikt bör inkludera all relevant information för att motivera att den ekonomiska jämvikten för avtalet om allmän trafik kan komma att äventyras genom den föreslagna nya tjänsten. Den ekonomiska jämvikten i ett avtal om allmän trafik kan betraktas som äventyrat genom den föreslagna nya tjänsten om det uppstår en avsevärd ändring i värdet på avtalet om allmän trafik som innebär att transporttjänster som tillhandahålls i enlighet med det avtalet på en konkurrensutsatt marknad inte längre skulle vara hållbara och kunna drivas med en rimlig vinstnivå.
- (8) Bedömningen om inverkan av den föreslagna nya tjänsten på den ekonomiska jämvikten av ett avtal om allmän trafik bör vara baserad på en objektiv metod och bedömningskriterierna bör fastställas inom ramen för den metod som regleringsorganet har antagit för bedömningen av den ekonomiska jämvikten med hänsyn till de särskilda egenskaperna för järnvägstransport i den berörda medlemsstaten. Den ekonomiska analysen bör fokuseras på vilken ekonomisk inverkan den föreslagna nya tjänsten får på avtalet om allmän trafik som helhet, även de tjänster som särskilt berörs, på hela dess tidsskala. Ingen fördefinierad kvantifierad tröskel bör användas, varken strikt eller isolerat. Utöver den ekonomiska analysen av den föreslagna nya tjänstens påverkan på avtalet om allmän trafik bör regleringsorganet även beakta fördelarna för kunderna på kort och medellång sikt.
- (9) Möjligheten till en omprövning av ett beslut som fattats av regleringsorganet till följd av en bedömning av den ekonomiska jämvikten bör begränsas till fall där det finns en avsevärd ändring av den nya tjänsten jämfört med de uppgifter som analyseras av regleringsorganet eller när det finns en avsevärd skillnad mellan den faktiska och den uppskattade inverkan på tjänsterna i avtalet om allmän trafik. För att garantera ett minimum av rättslig stabilitet för den nya tjänsteleverantören bör det finnas en viss tidsperiod då ingen omprövning får begäras.
- (10) Utan att det påverkar principen om regleringsorganens oberoende i fråga om beslutsfattande som avses i artikel 55.1 i direktiv 2012/34/EU, bör regleringsorganen utbyta information och, där så är relevant i enskilda fall, samordna sina principer och åtgärder som avser bedömningarna av det huvudsakliga syftet och ekonomisk jämvikt, för att undvika större skillnader i deras praxis som skulle medföra osäkerhet för marknaden för internationell persontrafik på järnväg.
- (11) I all sin verksamhet som avser bedömningarna av det huvudsakliga syftet eller ekonomisk jämvikt bör regleringsorganen respektera den konfidentiella naturen hos kommersiellt känsliga uppgifter som erhållits från de parter som är inblandade i dessa bedömningar.
- (12) Regleringsorganen har ingen skyldighet att begära en avgift för en bedömning om det huvudsakliga syftet, en bedömning om ekonomisk jämvikt eller en omprövning av en bedömning om ekonomisk jämvikt. Medlemsstaterna får emellertid besluta sig för att införa en sådan avgift för enheter som begär bedömningar för regleringsorganens arbete och som täcker nettokostnaderna för dessa bedömningar. I sådana fall bör avgiften vara icke-diskriminerande, rimlig och tas ut på av alla de begärande enheterna på ett öppet sätt.
- (13) Med beaktande av resultaten från ett samråd med berörda parter och informationsutbyte med andra regleringsorgan bör regleringsorganen ta fram en enhetlig metod för bedömningarna om det huvudsakliga syftet och, om så är lämpligt, för bedömningar om ekonomisk jämvikt. Detta ansvar bör inte begränsas av andra enheter. Bedömningarna bör grundas på en granskning från fall till fall, i stället för en enkel tillämpning av förutbestämda trösklar. Inga trösklar bör fastställas i nationella rättsakter. Bedömningsmetoden bör fastställas på ett sådant sätt som är förenligt med marknadsutvecklingen och som gör det möjligt för metoden att utvecklas över tiden och särskilt mot bakgrund av regleringsorganen erfarenhet.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 62.1 i direktiv 2012/34/EU.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs det förfarande och de kriterier som ska följas vid fastställande av

- a) om det huvudsakliga syftet med en järnvägstjänst är att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i olika medlemsstater,
- b) om den ekonomiska jämvikten i ett avtal om allmän trafik för järnvägstransport äventyras av en internationell persontrafiktjänst på järnväg.

Artikel 1a

Undantag från tillämpningsområdet

Denna förordning ska inte tillämpas på tjänster som organiseras av ett företag som transporterar sina egna anställda till och från arbetet, samt på tjänster för vilka inga biljetter säljs till allmänheten.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *ny internationell persontrafiktjänst*: en internationell persontrafiktjänst som föreslås införas på marknaden eller som innebär en avsevärd ändring vad gäller ökad frekvens eller ett ökat antal stopp i en existerande internationell persontrafik.
2. *bedömning av det huvudsakliga syftet*: ett bedömningsförfarande som genomförs av ett regleringsorgan på begäran av en enhet som avses i artikel 5 för att fastställa om det huvudsakliga syftet för den föreslagna nya järnvägstrafiktjänsten är att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i olika medlemsstater eller att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i samma medlemsstat.
3. *bedömning av den ekonomiska jämvikten*: ett bedömningsförfarande som genomförs av ett regleringsorgan på begäran av en enhet som det hänvisas till i artikel 10 och som endast är tillämpligt i de medlemsstater som i enlighet med artikel 11 i direktiv 2012/34/EU har beslutat att begränsa rätten till tillträde till järnvägsinfrastruktur för internationell järnvägstrafik mellan en avgångsort och en destination vilka omfattas av ett eller flera avtal om allmän trafik för att fastställa om den ekonomiska jämvikten i ett avtal om allmän trafik skulle äventyras av en föreslagen, ny persontrafiktjänst på järnväg.
4. *avtal om allmän trafik*: ett avtal om allmän trafik såsom det definieras i artikel 2.i i förordning (EG) nr 1370/2007 som avser järnvägstransport.
5. *behörig myndighet*: en behörig myndighet såsom den definieras i artikel 2.b i förordning (EG) nr 1370/2007.
6. *ekonomisk nettoeffekt*: den effekt som avtalet om allmän trafik har på de kostnader och intäkter som följer av fullgörandet av trafikplikten, med hänsyn till de intäkter som följer av detta och som behålls av det järnvägsföretag som utför avtalet om allmän trafik och en rimlig vinst som beräknas i enlighet med punkt 2 i bilagan till förordning (EG) nr 1370/2007.

Artikel 3

Anmälan av en planerad ny internationell persontrafiktjänst på järnväg

1. Den sökande ska underrätta de berörda regleringsorganen om sin avsikt att bedriva en ny internationell persontrafiktjänst på järnväg innan den begär infrastrukturkapacitet från infrastrukturförvaltaren.

2. Regleringsorganen ska ta fram och på sina webbplatser offentliggöra ett standardformulär för anmälan som ska användas av de sökande och som ska innehålla följande information:
 - a) Den begärande enhetens namn, adress, juridisk enhet, registreringsnummer (om tillämpligt).
 - b) Kontaktuppgifter för den person som ansvarar för förfrågningar.
 - c) Uppgifter om den sökandes tillstånd och säkerhetsintyg eller uppgifter om skede i förfarandet för att erhålla dem.
 - d) Detaljerad sträcka med angivelse av plats för avgångs- och destinationsstationerna samt alla mellanliggande stopp och avståndet mellan dem.
 - e) Planerat startdatum för driften av den föreslagna nya internationella persontrafiktjänsten på järnväg.
 - f) Tidtabell, turtäthet och kapacitet för den föreslagna nya trafik-tjänsten, även föreslagna avgångstider, mellanliggande stopp, ankomsttider och anslutningar samt eventuella avvikelser i turtäthet eller stopp från normaltids-tabellen, per riktning.
 - g) Motivering om att det huvudsakliga syftet med den föreslagna persontrafiktjänsten är att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i olika medlemsstater.
3. Uppgifterna avseende den planerade driften av den föreslagna nya internationella persontrafiktjänsten på järnväg ska omfatta minst de första tre, och i möjligaste mån, fem verksamhetsåren.
4. Regleringsorganet ska utan dröjsmål på sin webbplats offentliggöra den anmälan som den sökande gjort med undantag av kommersiellt känsliga uppgifter och informera de enheter som avses i artikel 5 eller 10, beroende på vad som är lämpligt.
5. Den sökande ska motivera varje uteslutning från offentliggörande av kommersiellt känsliga uppgifter. Om regleringsorganet anser att denna motivering är godtagbar, ska uppgifterna få vara konfidentiella. Om det inte anser att motiveringen är godtagbar ska den meddela sin vägran till den som begär konfidentialitet. Detta förfarande ska inte påverka ett överklagandeförfarande mot detta beslut i enlighet med den nationella lagstiftningen.
6. Alla uppgifter som den sökande tillhandahåller i standardformuläret och alla styrkande handlingar ska skickas till regleringsorganet i elektronisk format.

Artikel 4

Tidsram för att begära en bedömning om huvudsakligt syfte eller en bedömning om ekonomisk jämvikt

1. Begäran från de enheter som avses i artikel 5 eller 10, beroende på vad som är lämpligt, för en bedömning om huvudsakligt syfte eller för en bedömning om ekonomisk jämvikt ska göras inom fyra veckor från och med offentliggörande av den sökandes anmälan på regleringsorganets webbplats. Enheter som har rätt att begära båda bedömningarna får göra det samtidigt.
2. Om både begäran om bedömning om huvudsakligt syfte och bedömning om ekonomisk jämvikt görs får de genomföras samtidigt. Om en bedömning av huvudsakligt syfte visar att det huvudsakliga syftet med den föreslagna trafik-tjänsten är annat än att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i olika medlemsstater och ett negativt beslut fattas, ska bedömningen om ekonomisk jämvikt avbrytas genom ett beslut som hänvisar till detta negativa beslut om det huvudsakliga syftet med den föreslagna trafiken.

Artikel 5

Enheter som har rätt att begära en bedömning om huvudsakligt syfte

En bedömning om huvudsakligt syfte kan begäras av följande enheter:

- a) Behöriga myndigheter som har slutit avtal om allmän trafik för järnvägstransport i ett geografiskt område som påverkas av den föreslagna nya förbindelsen.
- b) Varje järnvägsföretag som bedriver internationell eller inhemsk persontrafiktjänst på järnväg på de sträckor som ska betjänas av den föreslagna nya förbindelsen, oavsett om det är på kommersiell bas eller på grundval av ett avtal om allmän trafik.

*Artikel 6***Information som ska tillhandahållas i begäran om en bedömning om huvudsakligt syfte**

1. I begäran ska den begärande enheten tillhandahålla följande uppgifter:
 - a) Den begärande enhetens namn, adress, juridisk enhet, registreringsnummer (om tillämpligt).
 - b) Kontaktuppgifter för den person som ansvarar för förfrågningar.
 - c) En förklaring av den begärande enhetens intresse för ett beslut om det huvudsakliga syftet för den föreslagna nya förbindelsen.
 - d) En förklaring till varför, enligt den begärande enhetens uppfattning, det huvudsakliga syftet med den föreslagna nya förbindelsen är något annat än att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i olika medlemsstater.
 - e) Information och dokumentation som stöder förklaringarna i c och d.
2. Den begärande enheten ska motivera en eventuell föreslagen uteslutning av kommersiellt känsliga uppgifter. Om regleringsorganet anser att denna motivering är godtagbar, ska dessa uppgifter få vara konfidentiella. Om det inte anser att motiveringen är godtagbar ska det meddela sin vägran till den som begär konfidentialitet. Detta förfarande ska inte påverka ett överklagandeförfarande mot detta beslut i enlighet med den nationella lagstiftningen.
3. Regleringsorganen ska på sina webbplatser offentliggöra ett standardformulär för att begära en bedömning om huvudsakligt syfte som ska användas av de begärande enheterna.
4. Alla uppgifter som tillhandahålls i standardformuläret om begäran och alla styrkande handlingar ska skickas till regleringsorganet i elektronisk format.

*Artikel 7***Förfarande för bedömning av det huvudsakliga syftet**

1. Regleringsorganet ska behandla den begäran som lämnats in av den begärande enheten.
2. Om regleringsorganet anser att den begärande enheten inte har lämnat fullständiga uppgifter i ansökan, kan det begära in ytterligare uppgifter inom tre veckor från det att ansökan har mottagits. Om den begärande enheten i sitt svar inte ger fullständiga uppgifter, får regleringsorganet göra en andra begäran om ytterligare uppgifter inom tre veckor från mottagandet av svaret på den första begäran om ytterligare uppgifter. Den begärande enheten ska lämna dessa uppgifter som svar på en begäran om ytterligare uppgifter inom en rimlig tidsperiod, som fastställs av regleringsorganet i enlighet med artikel 56.8 i direktiv 2012/34/EU. Om den begärande enheten inte lämnar dessa uppgifter inom den tidsfrist som regleringsorganet har fastställt, kommer begäran att avslås.
3. Regleringsorganet får be den sökande att tillhandahålla ytterligare uppgifter. Det kan fastställa en till tidsfrist för förtydligande om de tillhandahållna uppgifterna är otydliga.
4. Om en begäran inte kan styrkas i enlighet med artikel 6.1 d ska den avslås.
5. Regleringsorganet ska fatta ett beslut senast inom sex veckor från det att alla relevanta uppgifter har erhållits.

*Artikel 8***Bedömningskriterier för det huvudsakliga syftet**

1. Regleringsorganet ska kontrollera det huvudsakliga syftet för den föreslagna nya tjänsten. Det ska genomföra både en kvalitativ och en kvantitativ analys som beaktar den förutsebara utvecklingen av förbindelsen samt förutsebara ändringar i marknadsvillkoren under den period som avses i den sökandes anmälan.
2. Under bedömningsförfarandet och utöver de uppgifter som tillhandahålls i standardformuläret för anmälan ska regleringsorganet beakta särskilt följande kriterier:
 - a) Den andel av omsättning och volym som härrör från internationell befordran av passagerare såsom förväntats av den sökande jämfört med inhemska passagerare i den medlemsstat där regleringsorganet är etablerat.
 - b) Den sträcka som omfattas av den föreslagna nya tjänsten i olika medlemsstater och platsen för stoppen.

- c) Passagerarnas efterfrågan på den nya tjänsten.
 - d) Den sökandes marknadsföringsstrategi.
 - e) Typ av rullande materiel som ska användas för den nya tjänsten.
3. Regleringsorganet får fastställa och tillämpa trösklar uttryckta som en andel av omsättningen eller volymen som härrör från transport av internationella passagerare. Dessa trösklar får inte överstiga 50 % av omsättningen eller volymen som härrör från transport av alla passagerare, beräknat för hela den period som omfattas av regleringsorganets beslut, för att förbindelsen ska karaktäriseras som internationell och den får inte tillämpas isolerat.

Artikel 9

Resultatet av bedömningen av det huvudsakliga syftet

1. Efter bedömningen av den nya föreslagna tjänsten ska regleringsorganet fastställa om det huvudsakliga syftet med den föreslagna nya tjänsten är
 - a) att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i olika medlemsstater, eller
 - b) att befordra passagerare mellan stationer som är belägna i den medlemsstat där regleringsorganet är etablerat.
2. Om regleringsorganet fattar ett beslut som avses i punkt 1.a ska tillträde till järnvägsinfrastrukturen beviljas för den föreslagna nya internationella persontrafiktjänsten.
3. Om regleringsorganet fattar ett beslut som avses i punkt 1.b ska regleringsorganet omvandla ansökan till en ansökan för nationell persontrafiktjänst och informera den sökande om detta. Den sökande ska då följa de relevanta nationella bestämmelserna för att ansöka om tillträde till järnvägsinfrastrukturen.
4. Regleringsorganet ska meddela den sökande det beslut som fattats.
5. Regleringsorganets beslut ska vederbörligen motiveras och snarast offentliggöras på dess webbplats samtidigt som den konfidentiella naturen hos de kommersiellt känsliga uppgifterna respekteras.

Artikel 10

Enheter som har rätt att begära en bedömning om ekonomisk jämvikt

Om en medlemsstat som oroas av den föreslagna nya internationella järnvägstjänsten har beslutat sig för att begränsa rätten till tillträde till järnvägsinfrastruktur för internationell persontrafiktjänst mellan en avgångsort och en destination som omfattas av ett eller flera avtal om allmän trafik kan en bedömning av ekonomisk jämvikt begäras av följande enheter:

- a) En behörig myndighet eller behöriga myndigheter som har slutit ett avtal om allmän trafik som gäller en avgångsort och en destination för den föreslagna nya trafik-tjänsten.
- b) Varje annan berörd behörig myndighet med rätt att begränsa tillträde enligt artikel 11 i direktiv 2012/34/EU.
- c) Infrastrukturförvaltaren i det geografiska område som omfattas av den föreslagna nya internationella persontrafiktjänsten.
- d) Varje järnvägsföretag som utför det avtal om allmän trafik som tilldelats av den myndighet som avses i punkt a ovan.

Artikel 11

Informationskrav för bedömningen om ekonomisk jämvikt

1. Den begärande enheten ska tillhandahålla följande information:
 - a) Den begärande enhetens namn, adress, juridisk enhet, registreringsnummer (om tillämpligt).
 - b) Kontaktpgifter för den person som ansvarar för förfrågningar.
 - c) En förklaring av den begärande enhetens intresse för ett beslut om bedömningen om ekonomisk jämvikt.

- d) Bevis på att den ekonomiska jämvikten äventyras av den nya tjänsten.
- e) Information och dokumentation som stödjer förklaringarna i c och d.
2. Regleringsorganet får begära information från de enheter som medverkar i bedömningen, inklusive men inte begränsat till följande:
- a) Från den behöriga myndigheten:
- i) Kopia på avtalet om allmän trafik.
 - ii) Nationella bestämmelser för tilldelning och ändring av avtal om allmän trafik.
 - iii) Relevanta prognoser om resor och intäkter, inklusive prognosmetoder.
- b) Från det järnvägsföretag som utför avtalet om allmän trafik:
- i) Kopia på avtalet om allmän trafik.
 - ii) Företagets verksamhetsplan.
 - iii) Information om företags intäkter.
 - iv) Tidtabellsinformation för tjänsterna, inklusive avgångstider, mellanliggande stopp, ankomsttider och anslutningar.
 - v) Tjänsternas uppskattade elasticitet (t.ex. priselasticitet, elasticitet med avseende på deras kvalitet) och planer på konkurrenskraftiga reaktioner på den nya tjänsten, samt eventuella kostnadsbesparingar som den medför.
- c) Från den sökande:
- i) Verksamhetsplan.
 - ii) En prognos över intäkter och resor från inhemska passagerare, inklusive en prognosmetod.
 - iii) Prissättningsstrategier.
 - iv) Arrangemang för utfärdande av biljetter.
 - v) Specifikationer för rullande materiel (t.ex. belägningsfaktor, antal platser, vagnkonfigurering).
 - vi) Marknadsföringsstrategi.
 - vii) Företagets uppskattade elasticiteter för tjänsten (t.ex. priselasticitet, elasticitet med avseende på tjänstens kvalitet).
- d) Från infrastrukturförvaltaren:

Information avseende de relevanta linjerna eller avsnitten, för att garantera att den nya internationella persontrafiken kan bedrivas på denna infrastruktur. Denna skyldighet för infrastrukturförvaltare att lämna information ska inte påverka dennes skyldigheter enligt det tilldelningsförfarande som avses i kapitel IV avsnitt 3 i direktiv 2012/34/EU.

3. De enheter som medverkar i bedömningen om ekonomisk jämvikt ska motivera varje föreslagen utslutning av kommersiellt känslig information. Om regleringsorganet anser att denna motivering är godtagbar, ska dessa uppgifter få vara konfidentiella. Om inte, ska detta meddelas den part som begär att uppgifterna ska vara konfidentiella. Detta förfarande ska inte påverka ett eventuellt överklagande mot detta beslut i den nationella lagstiftningen.

Artikel 12

Förfarande för bedömningen om ekonomisk jämvikt

1. Regleringsorganet ska behandla den begäran som lämnats in av den begärande enheten.
2. Om regleringsorganet anser att den begärande enheten inte har lämnat fullständiga uppgifter i begäran, kan det begära in ytterligare uppgifter inom tre veckor från det att ansökan har mottagits. Om den begärande enheten i sitt svar inte ger fullständiga uppgifter, får regleringsorganet göra en andra begäran om uppgifter inom tre veckor från mottagandet av svaret på den första begäran om ytterligare uppgifter. Den begärande enheten ska lämna dessa uppgifter som svar på en begäran om ytterligare uppgifter inom en rimlig tidsperiod, som fastställs av regleringsorganet i enlighet med artikel 56.8 i direktiv 2012/34/EU. Om den begärande enheten inte lämnar dessa uppgifter inom den tidsfrist som regleringsorganet har fastställt, kommer begäran att avslås.

3. Inom en månad efter det att begäran har mottagits ska regleringsorganet begära de uppgifter som avses i artikel 11 från andra berörda parter, särskilt de järnvägsföretag som söker tillträde till järnvägsinfrastruktur i syfte att bedriva en ny internationell persontrafik. Regleringsorganet kan fastställa ytterligare en tidsfrist för förtydligande om de tillhandahållna uppgifterna inte är tydliga.
4. Om en begäran inte kan styrkas tillräckligt i enlighet med artikel 11.1 d ska den avslås.
5. Om de uppgifter som lämnas av den begärande enheten berättigar en begäran om en bedömning av ekonomisk jämvikt, och om de uppgifter som den sökande som begär tillträde tillhandahåller inte är tillräckliga för att ogiltigförklara begäran om bedömning, ska tillträde inte beviljas.
6. Regleringsorganet ska fastställa en tidsfrist för antagandet av sina beslut som inte ska överstiga sex veckor från mottagandet av all relevant information.
7. All information ska skickas till regleringsorganet i elektronisk format.

Artikel 13

Innehållet i bedömningen om ekonomisk jämvikt

1. Den ekonomiska jämvikten i ett avtal om allmän trafik ska anses som äventyrat om den föreslagna nya tjänsten har en avsevärd negativ inverkan på
 - i) lönsamheten av den trafik som bedrivs i enlighet med avtalet om allmän trafik, och/eller
 - ii) nettokostnaden för den behöriga myndighet som tilldelar avtalet om allmän trafik.
2. Regleringsorganet ska bedöma om den ekonomiska jämvikten i ett avtal om allmänna tjänster äventyras genom den föreslagna nya tjänsten. Den granskning som genomförts av regleringsorganet ska fokuseras på den ekonomiska inverkan som den föreslagna nya tjänsten har på avtalet om allmän trafik som helhet och inte på enskilda tjänster som bedrivs i enlighet med det, under hela dess giltighetstid. I förväg fastställda trösklar för specifika kriterier får tillämpas, men inte isolerat från andra kriterier.
3. Regleringsorganet ska också beakta fördelarna för kunderna till följd av den nya förbindelsen på kort och medellång sikt.

Artikel 14

Bedömningskriterier för bedömningen om ekonomisk jämvikt

Under bedömningsförfarandet ska regleringsorganet beakta särskilt följande kriterier:

- a) Inverkan på den ekonomiska nettoeffekten av tjänster i enlighet med avtalet om allmän trafik som beaktas under detta avtals giltighetstid.
- b) Eventuella konkurrensmässiga reaktioner från det järnvägsföretag som utför avtalet om allmän trafik.
- c) Eventuella kostnadsbesparingar som kan göras av det järnvägsföretag som utför avtalet om allmän trafik (till exempel när det gäller att rullande materiel som går mot sitt slut eller personal vars avtal löper ut inte ersätts) samt potentiella fördelar för detta järnvägsföretag till följd av den föreslagna nya trafik tjänsten (till exempel att få internationella passagerare som kan vara intresserade av en anslutning med en regional trafik tjänst inom avtalet för allmän trafik).
- d) Möjligheten att begränsa omfattningen av avtalet om allmän trafik, särskilt när löptiden närmar sig slutet vid tidpunkten för bedömningen.
- e) Inverkan på järnvägstrafikens prestanda och kvalitet.
- f) Inverkan på järnvägstrafikens tidtabellsplanering.
- g) Inverkan på investeringar i rullande materiel av järnvägsföretag eller behöriga myndigheter, om så är lämpligt.

*Artikel 15***Resultat av bedömningen om ekonomisk jämvikt**

1. Till följd av bedömningen om ekonomisk jämvikt ska regleringsorganet fatta ett beslut i enlighet med artikel 11.1 i direktiv 2012/34/EU, på grundval av vilket rätten till tillträde till järnvägsinfrastrukturen ska beviljas, ändras, beviljas endast med villkor eller avslås.
2. Innan regleringsorganet fattar ett beslut som skulle leda till att den föreslagna nya internationella persontrafik-tjänsten vägras tillträde till järnvägsinfrastrukturen ska regleringsorganet ge den sökande möjlighet att justera planen så att den inte äventyrar den ekonomiska jämvikten för avtalet om allmän trafik.
3. Regleringsorganets beslut ska offentliggöras tillsammans med motiveringen på dess webbplats samtidigt som den konfidentiella naturen hos den kommersiellt känsliga informationen respekteras.

*Artikel 16***Omprövning av ett beslut till följd av bedömningen av ekonomisk jämvikt**

1. De enheter som förtecknas i artikel 11.3 i direktiv 2012/34/EU får begära en omprövning av ett beslut till följd av bedömningen av ekonomisk jämvikt i enlighet med de villkor som har fastställts av regleringsorganet. Dessa villkor kan omfatta följande:
 - a) Det blir en avsevärd ändring av den nya internationella persontrafiken jämfört med de uppgifter som regleringsorganet har granskat.
 - b) Det blir en avsevärd skillnad mellan den faktiska och den uppskattade inverkan på tjänsterna enligt avtalet om allmän trafik.
 - c) Om avtalet om allmän trafik har löpt ut innan dess ursprungliga löptid.
2. Om regleringsorganet inte fastställer annat i sitt beslut, får ingen omprövning av ett beslut begäras inom tre år från offentliggörandet av beslutet, förutom i det fall som beskrivs i punkt 1 a.

*Artikel 17***Samarbete mellan regleringsorganet och andra regleringsorgan som är behöriga för den föreslagna nya trafik-tjänsten**

1. Vid mottagande av den sökandes anmälan om avsikten att inleda en ny internationell persontrafiktjänst ska regleringsorganet informera andra regleringsorgan som är behöriga för linjen för den föreslagna nya trafik-tjänsten. Dessa regleringsorgan ska kontrollera om den information som finns i anmälan som offentliggörs på regleringsorganets webbplats är förenlig med den information som de har fått från den sökande. De ska informera regleringsorganet om eventuella inkonsekvenser.
2. Vid mottagande av en begäran från enheter som avses i artikel 5 eller 10 om antingen en bedömning av huvudsakligt syfte eller en bedömning av ekonomisk jämvikt, ska regleringsorganet informera andra regleringsorgan som är behöriga för delar av linjen för den föreslagna nya trafik-tjänsten.
3. Regleringsorganen ska meddela resultaten av bedömningarna till andra regleringsorgan som är behöriga för delar av linjen för den föreslagna trafik-tjänsten. De ska göra det i så god tid före det slutliga antagandet av deras beslut att andra regleringsorgan får möjlighet att ge kommentarer till resultatet av bedömningarna.
4. Vid eventuellt informationsutbyte avseende bedömningarna ska regleringsorganen respektera den konfidentiella karaktären hos den kommersiellt känsliga information som erhållits från de parter som medverkar i bedömningarna. De får endast använda informationen för det berörda ärendet.

*Artikel 18***Avgifter**

Medlemsstaterna, eller om så är lämpligt, regleringsorganen, får begära en avgift för bedömningen om huvudsakligt syfte, bedömningen om ekonomisk jämvikt eller omprövningen av en bedömning om ekonomisk jämvikt från den enhet som begär bedömningen eller omprövningen. I sådana fall ska avgiften vara icke-diskriminerande, rimlig och tas ut av de begärande enheterna på ett öppet sätt, samt ska inte överstiga kostnaden för det arbete som personalen gör och de kostnader som är förknippade med tillämpningen.

*Artikel 19***Metoder**

1. Regleringsorganen ska utveckla en metod för bedömningarna om huvudsakligt syfte och, om så är lämpligt, för bedömningarna om ekonomisk jämvikt, i linje med bestämmelserna i denna förordning. Denna metod ska vara tydlig, öppen och icke-diskriminerande och ska offentliggöras på regleringsorganets webbplats.
2. Metoden ska fastställas på ett sådant sätt som är förenligt med marknadsutvecklingen och som gör det möjligt för metoden att utvecklas över tiden och särskilt mot bakgrund av regleringsorganens erfarenhet.

*Artikel 20***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från den 16 juni 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 augusti 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande
